



VÝROČNÍ ZPRÁVA

NADACE MEZINÁRODNÍ LÉKAŘSKÉ POMOCI

ROK 2009



Obsah:

Formulace poslání NMLP	2
Slovo na úvod	3
I. Informace o NMLP a jejích aktivitách	4
1. O nás	4
2. Struktura nadace	5-6
3. Sestra Joan Clare	7
4. Významné úspěchy roku 2009	7-10
II. Finanční zpráva	11
1. Nadační zdroje	11
2. Přehled účetnictví	11-12
3. Informace výroční zprávy	12-13
4. Seznam hlavních dárců	13-14
Závěr auditora	14



Formulace poslání NMLP:

Hlavním posláním Nadace mezinárodní lékařské pomoci je zajišťovat zdraví, léčbu a naději nemocným a strádajícím lidem v nouzi po celém světě.



Slovo na úvod

Vážení přátelé,

děkuji, že jste se stali součástí mise NMLP a pomohli těm nejnešťastnějším dětem a jejich rodinám. Vím velmi dobře, že právě v této nelehké době je mnoho dětí zasaženo katastrofou, nemocí a chudobou.

Je opravdu šokující, jak desítky tisíc dětí musí přežít den po dni v těch nepředstavitelně hrozných podmínkách. Láme mi srdce, když slyším, jak stovky dětí nazývají skládku svým domovem.

Sdíleli jsme s Vámi informace o našich programech, životně důležitých operacích a o dodávkách jídla, vody, léků, vakcín, které pomohly trpícím lidem v Súdánu, Etiopii, Keni, Ugandě, Chadu, Mozambiku a v dalších potřebných místech světa.

Tisíce dětí byly zachráněny a to díky Vaším pravidelným darům, které nám umožnily podporovat tyto programy. Vaše příspěvky zajišťují budoucnost dětem v tísní a utrpení, kterým poskytujeme pomoc.

Slovy nemůžu dostatečně popsat tu radost, která číší z vděčných očí těchto malých, nevinných dětí, když jim podáváme pomocnou ruku. Ten pohled je tou největší odměnou, Vaší odměnou, protože bez Vás bychom to nedokázali. Zcela spoléháme na štědrosti starostlivých jednotlivců, jako jste Vy, abychom mohli zachraňovat životy dětem a jejich rodinám.

Společně můžeme přinést zdraví, léčbu a naději trpícímu světu.

Se srdečným pozdravem,

Sestra Joan Clare



I. Informace o NMLP a jejích aktivitách

1. O nás

Klíčovou misí Nadace mezinárodní lékařské pomoci je poskytovat zdraví, léčbu a naději nemocným, trpícím a potřebným dětem celého světa.



Zdraví - NMLP se zaměřuje na hlavní příčiny nemocí a propaguje celkové zdraví.



Léčba – NMLP se zavázala poskytovat pomoc na záchraných zásazích a dlouhodobé zdravotní péče.



Naděje – NMLP se zaměřuje na ty nejchudší a nejzoufalejší země 3.světa.



2. Struktura nadace

NMLP byla založena 12. července 2007 a je neziskovou, charitativní organizací, jejíž základním účelem je poskytovat zdravotnickou pomoc a potraviny, aby pomohla nemocným a strádajícím lidem v nouzi po celém světě, a to formou humanitárních projektů směřujících do oblastí zasažených přírodními katastrofami nebo endemickými nemocemi. Tyto projekty jsou zaměřeny na poskytování nezbytného zdravotnického materiálu a vybavení, distribuci léků a dalších léčiv vhodných pro dané potřeby. Cílem nadace je pomáhat při poskytování primární zdravotnické péče.

NMLP poskytuje pomoc podporou dobročinných organizací v místních komunitách, služeb a poskytovatelů zdravotnické péče. Toho se dosahuje pomocí:

- spolupráce s místním vedením, aby se podpořily domorodé struktury;
- přednostní podpory stávajících programů před pomocí vytvářet nové;
- podporou trvale udržitelných místních snah;
- poskytování krátkodobé pomoci, která splňuje strategické potřeby prostřednictvím dobrovolných společenství;
- zařazení pomoci ve vzdělávání a školení všude, kde je to možné,
- zjednodušení výkaznictví při zachování vysoké průkaznosti.



NMLP má velmi dobře organizovanou strukturu – např. každý měsíc dostáváme od programů a projektů, které podporujeme, výkazy činnosti a financování a místní ředitelé i vrcholové vedení NMLP uskutečňuje pravidelné návštěvy – aby dohlédli na dodržování podmínek pomoci ze strany partnerů programu. Vynakládáme velké úsilí, abychom dodrželi svůj závazek v poskytování životně důležitého zdravotnického materiálu, který potřebují.



NMLP je nezávislou, neziskovou charitativní organizací, která poskytuje životně důležitou zdravotnickou pomoc prostřednictvím sítě MMI Mednet- účinné prověřené koncepce v globální péči o zdraví.

NMLP je nevládní neziskovou organizací (NGO) založenou na pomoc nezávislým poskytovatelům zdravotnické péče se sídlem v postižených komunitách, která pracuje v souladu s úředníky vlády a veřejného zdravotnictví.

Mezinárodní lékařská pomoc je nadací fungující v 9 zemích v Evropě: Holandsku, Velké Británii, Německu, Rakousku, Francii, Itálii, na Slovensku, v České republice a v Polsku. NMLP je zaregistrována u Rejstříkového soudu v Praze pod vložkou N651.

IČO:	27928152
Sídlo:	Václavské náměstí 802/56, Praha 1, PSČ 11000
Tel:	224 032 891
Fax:	224 032 892
Email:	info@nmlp-cz.org
Webové stránky:	www.nmlp-cz.org

Nadaci NMLP založil pan Joseph Lam a paní Ruth Kendrick 12. července 2007. Nadace pracuje s minimem administrativních nákladů a její centralizovaná struktura maximalizuje přínos pro děti v nouzi.

Dovolte nám, abychom Vám představili členy správní rady:

Ruth Kendrick	předsedkyně správní rady
Paul Chiar	člen správní rady
Cletus Puckett	člen správní rady



3. Sestra Joan Clare – poradkyně pro zdravotnickou pomoc NMLP

Sestra JOAN CLARE CHIN LOY, původem z Číny, se narodila 31. května 1931. Absolvovala nástavbové studium v oblasti přírodních věd a pedagogické psychologie, vedení a poradenství, zkoušek a měření.

Má diplom z Fordhamské univerzity v New Yorku a zároveň studovala na Howardské univerzitě ve Washingtonu, DC, na univerzitě Notre Dame v Indianě a na Londýnské univerzitě ve Velké Británii.

Působila jako vysoká komisařka OSN ve funkci „přidruženého partnera pro uprchlíky“ na Jamajce. Nyní je sestra Joan Clare poradkyní pro zdravotní pomoc v Nadaci mezinárodní lékařské pomoci (Medical Mission International - MMI). Do nadace přinesla mnoho zkušeností z oblasti pomoci uprchlíkům a světového zdravotnictví. Její práce programové poradkyně a mluvčí pro NMLP významně zvyšuje kvalitu naší nadace, jejíž užitek proniká do celého světa.



Její pozitivní vliv lze pocítit všude tam, kde jsou nemocní, kde lidé strádají a jsou v nouzi. Sestra Joan je důležitým klíčem, který otevírá dveře a umožňuje dostat balíčky záchranné pomoci a obecnou podporu na místa postižená nouzí a krizí.

V chudých oblastech, jako jsou chatrče na skládkách v Manile, Bicolu i celé Asii a Africe, bojovala sestra Joan Clare svou prací proti tuberkulóze a řadě dalších smrtelných nemocí.

4. Významné úspěchy roku 2009

NMLP podpořila během roku 2009 několik humanitárních projektů a to díky pravidelné a laskavé pomoci našich dárců, díky kterým se nám podařilo zachránit lidské životy v těch nejchudších a nejzoufalejších zemích světa.

Následující text do detailu popisuje podpořený projekt, který je přímým výsledkem soucitné podpory našich dárců.



Nadace mezinárodní lékařské pomoci poskytla Somálsku životadárné zdravotnické zásoby na pomoc lidem, kteří byli po léta zasaženi válkou a občanskými nepokoji.

Zimbabwe

Nadace mezinárodní lékařské pomoci poskytla plně vybavenou mobilní kliniku chudým lidem Zimbabwe. V Zimbabwe je obrovský nedostatek zdravotní péče kvůli ekonomické a vládní krizi, která souží celou zemi. Po nedávném vypuknutí cholery je na venkově ještě větší nutnost zdravotní péče.

Design naší mobilní kliniky je přizpůsoben potřebám na venkově. Díky tomu se dostaneme k tisícům lidí napříč Zimbabwe.





Vaše pomoc mění lidské životy

Sama si nebyla jistá, kolik jí je let, ale na první pohled nám bylo jasné, že je jí více než 80 let. Kuntongo žije se svojí dcerou v Manyika, oblasti, která byla velmi zasažena nedávnou epidemií cholery. V Zimbabwe zemřelo na tuto nemoc přes 4.000 lidí a více než 90.000 lidí bylo zachváčeno. Na zimbabwským venkově je mnoho lidí mimo dosah dopravy.

Kuntongo se dozvěděla o klinice den před jejím příjezdem. Jelikož jí trápila bolest v nohách, chtěla vidět pana doktora, aby ji ošetřil. Za svítání se Kuntongo vydala na cestu do místa, kde měla zastavit naše mobilní klinika. O berli nachodila několik desítek kilometrů a odpočívala po cestě. Konečně kolem půl čtvrté Kuntongo dorazila na kliniku. Celý den nejedla. Tiše děkovala celému týmu, že přijel a že tím dostala šanci se nechat ošetřit a dostat potřebné léky.



Stovky lidí čekají na ošetření před mobilní klinikou NMLP.



Díky štědré podpoře dárců Nadace mezinárodní lékařské pomoci poskytuje ZDRAVÍ, LÉČBU a NADĚJI trpícímu světu.



Díky Vaší stálé pomoci budeme moci zachránit lidské životy v těch nejchudších a nejzoufalejších zemích světa.



II. Finanční zpráva

1. Nadační zdroje

NMLP získává podporu od soukromých osob či z různých společností. Význačnou část z toho zaujímají naši pravidelní dárci. Také bychom rádi zmínili veřejnou sbírku, která probíhá ve formě direct mailingových kampaní a příspěvky se shromažďují na předem vyhlášeném zvláštním bankovním účtu, a to v souladu s rozhodnutím o povolení veřejné sbírky Magistrátu hlavního města Prahy č.j. S-MHMP/322357/2007 ze dne 7. srpna 2007 v právní moci ze dne 20. srpna 2007, a to tím způsobem, že nadace zasílá direct mailingové listy za účelem poskytnutí finančního příspěvku osobám bez zvláštního vztahu k NMLP, jejichž údaje NMLP získává a používá v rozsahu veřejně dostupných telefonních seznamů.

2. Přehled účetnictví

Za účelem veřejné sbírky bylo rozesláno veřejnosti ve třech kolech celkem 194 930 dopisů s informacemi a žádostí o dar v období od ledna do prosince 2009.

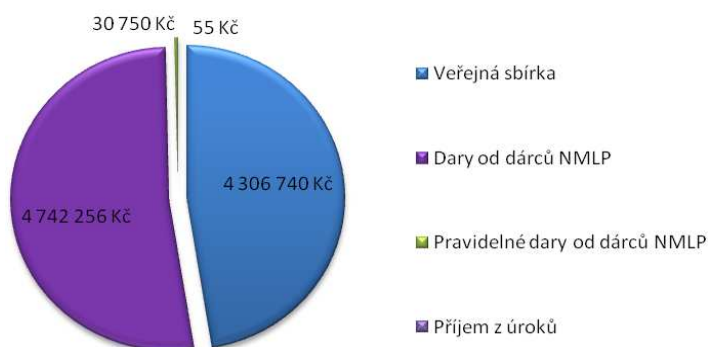
Těmito dary se získalo 4.306.740,-Kč.

NMLP získává kromě pořádané veřejné sbírky finanční příspěvky i od svých pravidelných dárců, které za tímto účelem oslovila se žádostí o poskytnutí daru 14x formou direct mailingových listů s celkovým počtem 152 044 dopisů.

Tím se na darech získalo 4.742.256,-Kč.

Pravidelnými příspěvky trvalým příkazem od dárců se shromáždilo 30.750,-Kč.

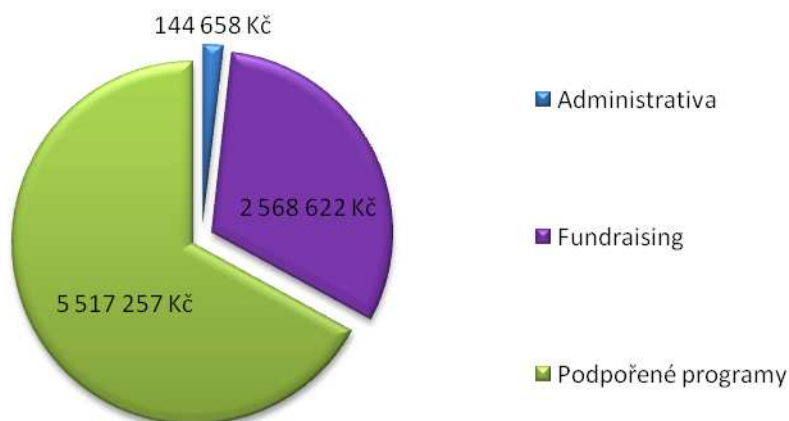
Přehled příjmů v roce 2009





Výdaje celkem činily 8.230.537,-Kč.

Přehled výdajů v roce 2009



3. Informace k výroční zprávě

Příjmy celkem	9.081.356,- Kč
Dary od stávajících dárců	4.742.256,- Kč
Pravidelné dary od dárců NMLP	30.750,- Kč
Veřejná sbírka	4.306.740,- Kč
Příjem z úroků	1.610,- Kč

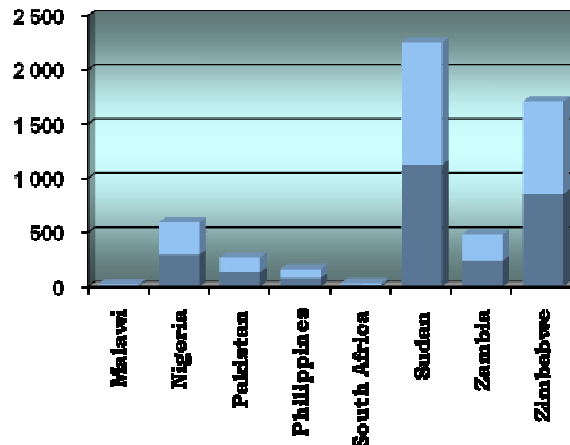
Výdaje celkem	8.230.537,- Kč
Všeobecné výdaje za administrativu	144.658,- Kč
Výdaje za fundraisingové kampaně	2.568.622,- Kč
Finanční prostředky vynaložené na programy	5.517.257,- Kč

Seznam podpořených projektů v roce 2009 v Kč:

Africa Inland Church	789,274
Celebration Centre	998,204
Community Based TB Organization	93,606
Compassionate Franciscan Sisters of the Poor	159,842



Doctor's for Life Trust	31,810
Episcopal Church	266,817
Gain International	115,773
International Relief & Development	268,692
Life Ministry of Zimbabwe	711,176
Mabil Health Clinic	1,070,622
Operation Nehemiah Missions	8,375
Partners in Harvest - Iris Africa	22,087
The Fountain of Life Church for Faith in Action	592,946
Victory Ministries International	388,033



Aktiva k 31. prosinci 2009 celkem	2.192.818 Kč
Hotovost v bankách	2.192.818 Kč
Pasiva k 31. prosinci 2009 celkem	2.192.818 Kč
Vlastní jmění	500.000 Kč
Výsledek hospodaření minulých let	839.024 Kč
Výsledek hospodaření 2009	850.819 Kč
Krátkodobé závazky	2.975 Kč

4. Seznam hlavních dárců

Počet dárců, kteří přispěli NMLP v roce 2009 částkou vyšší než 10.000,- Kč. (Pouze pro úplnost konstatujeme, že seznam dárců je v tomto ohledu sestaven s ohledem na ustanovení § 17 zákona č.117/2001 Sb., o veřejných sbírkách) :



Paní Izabela Chocholoušková

Pan Ing. Alois Měchura

Paní MUDr. Marie Burešová

Paní Marie Divácká

2. Závěr auditora

Auditorská zpráva pro správní radu Nadace Mezinárodní lékařské pomoci se sídlem v Praze 1, Václavské náměstí 802/56, IČ 27928152

Ověřil jsem soulad výroční zprávy nadace Nadace mezinárodní lékařské pomoci k 31.12.2009 s účetní závěrkou, která je obsažena na stranách 11 - 13. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán nadace Nadace mezinárodní lékařské pomoci. Mým úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

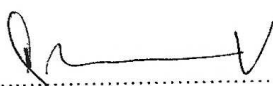
Ověření jsem provedl v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsem přesvědčen, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Výrok auditora

Podle mého názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě nadace Nadace mezinárodní lékařské pomoci k 31.12.2009 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze dne 22. července 2010.




Ing. Zdeněk Dvořák
Auditor - číslo osvědčení 1351